

ОГРАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

EP



Совет управляющих Программы ООН по окружающей среде



Distr.
GENERAL

UNEP/GC.18/36/Add.1
21 March 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Восемнадцатая сессия
Найроби, 15-26 мая 1995 года
Пункт 4 с) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ: КООРДИНАЦИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Предложение относительно разработки взамен Общесистемной
среднесрочной программы по окружающей среде (ОСПОС)
документа о будущей стратегии действий в области
окружающей среды

Добавление

Межурожденческая группа по координации деятельности
в области окружающей среды (МГОС)

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

В настоящем докладе изложены события, касающиеся создания Межурожденческой группы по координации деятельности в области окружающей среды (МГОС) в соответствии с решением 17/9 Совета управляющих, в котором Совет одобрил направление действий, предложенное Совету управляющих на его семнадцатой сессии Директором-исполнителем в документе UNEP/GC.17/12/Add.1, "которое позволит Директору-исполнителю эффективно обеспечивать выполнение координационной роли, требуемой от ЮНЕП различными директивными документами". После проведения консультаций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также в целях учета в полном объеме мероприятий, проведенных по реализации решений ЮНЕСКО в августе 1994 года на межправительственном и межурожденческом уровнях, Директор-исполнитель информировала административных руководителей

учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций о своих предложениях, касающихся осуществления в будущем ЮНЕП ее координационных полномочий. Директор-исполнитель сообщила административным руководителям, что при условии их согласия и во исполнение решения Совета управляющих она созовет совещание МГОС в третьем квартале 1994 года. Впоследствии Директор-исполнитель председательствовала на первом совещании МГОС, состоявшемся в Женеве 31 октября - 1 ноября 1994 года. На рассмотрение МГОС были вынесены справочные документы, содержащие, в частности, предложение о роли и функционировании МГОС. В настоящем документе изложены события, связанные с учреждением МГОС, ее ролью и функционированием, и в нем приведены в кратком изложении мнения партнеров ЮНЕП, высказанные на первом совещании МГОС.

Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих

Совет управляющих, возможно, пожелает:

- a) принять к сведению доклад Директора-исполнителя о Межучрежденческой группе по координации деятельности в области окружающей среды (МГОС);
- b) поддержать создание МГОС в качестве гибкого консультативного органа, который проводит свои совещания, когда и если это необходимо, с тем чтобы позволить ЮНЕП эффективно осуществлять ее координационные полномочия;
- c) постановить, что основной акцент в деятельности МГОС должен делаться на оказании помощи Директору-исполнителю в координации мероприятий системы Организации Объединенных Наций по решению главных задач, изложенных в программе использования ресурсов Фонда окружающей среды;
- d) подчеркнуть, что при определении круга ведения и дальнейших мероприятий МГОС в полной мере должна учитываться роль, обязанности и работа Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР), а также установленная в рамках МКУР система распределения обязанностей, с тем чтобы избегать дублирования усилий и привести координационную роль и деятельность ЮНЕП в соответствие с деятельностью МКУР и дополнить ее;
- e) одобрить дальнейшее уточнение круга ведения МГОС, в первую очередь с учетом роли и функционирования МКУР;
- f) просить Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его очередной сессии в 1997 году доклад о ходе работы МГОС.

Межучрежденческая группа по координации деятельности в области окружающей среды (МГОС)

1. После разработки организационных мероприятий по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) ЮНЕП провела обзор своей функциональной координационной роли и изменила свои приоритеты. На основании такого

/...

обзора были выдвинуты предложения о мероприятиях по общесистемному сотрудничеству и координации в области окружающей среды (UNEP/GC.17/12/Add.1), представленные Совету управляющих на его семнадцатой сессии в контексте реорганизации вспомогательной структуры Административного комитета по координации (АКК) и доклада Целевой группы АКК по выполнению решений ЮНСЕД, что привело к созданию Межурядческого комитета по устойчивому развитию (МКУР). Целевая группа, в частности, рекомендовала АКК предложить Директору-исполнителю ЮНЕП внести конкретное предложение об общесистемном сотрудничестве и координации в области окружающей среды. Директор-исполнитель предложила, в частности, учредить МГОС, совещания которого проводились бы по мере необходимости для рассмотрения вопросов политики, возникающих проблем в области окружающей среды, а также любых вопросов общесистемного характера, возникающих в результате координации на уровне программ, которые должны решаться на директивном уровне.

2. В справочном документе, вынесенном на рассмотрение членов МГОС, содержалось предложение о роли и функционировании МГОС, излагалась история вопроса и обоснование создания МГОС с учетом полномочий ЮНЕП в отношении разработки руководящих указаний и координации, которые были подтверждены в главе 38.21 Повестки дня на XXI век, а также с учетом мнения о том, что для ЮНЕП по-прежнему необходимо располагать в сотрудничестве с партнерами по системе Организации Объединенных Наций эффективным форумом для координации подходов к вопросам политики в области окружающей среды, в первую очередь по 14 приоритетным областям, в которых ЮНЕП призвана играть ведущую роль согласно главе 38.22 Повестки дня на XXI век. В этом предложении принимались во внимание полномочия и деятельность МКУР и содержалась оценка способности МКУР решать вопросы политики и возникающие проблемы в области окружающей среды. Для функционирования МГОС был предложен следующий круг ведения:

- a) при подготовке докладов для Совета управляющих ЮНЕП консультировать Директора-исполнителя ЮНЕП по вопросам осуществления ее общесистемной директивной роли, информируя Совет об экологических тенденциях и возникающих вопросах политики;
- b) оказывать содействие Директору-исполнителю ЮНЕП в отборе тематики и подготовке докладов АКК по вопросам существа для Совета управляющих ЮНЕП, за которые Директор-исполнитель несет ответственность перед АКК;
- c) обеспечить форум для обмена информацией о важных новых инициативах в области окружающей среды, в первую очередь о тех, которые могут иметь отношение к программам и полномочиям ЮНЕП и ее подразделениям;
- d) обеспечить форум для обсуждения программных последствий новых и возникающих экологических проблем, которые потребуют от системы Организации Объединенных Наций принятия скоординированных ответных мер;

/...

е) обеспечить форум для обсуждения и играть роль консультанта для Директора-исполнителя ЮНЕП в связи с разработкой общесистемной политики и стратегии в области окружающей среды, а также содействовать подготовке соответствующих докладов для Совета управляющих ЮНЕП. Сюда также входит выполнение решений Совета управляющих ЮНЕП, касающихся Общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде (ОСПОС);

ф) оказывать содействие Директору-исполнителю ЮНЕП в составлении двухгодичных программ работы для представления Совету управляющих, включая обзор эффективности деятельности ЮНЕП и финансирование мероприятий системы Организации Объединенных Наций.

3. МГОС, являющаяся новым органом, позволит таким образом обеспечить смещение акцентов в функциональных координационных мероприятиях ЮНЕП, и МГОС должна быть задумана как гибкий механизм, проводящий свои совещания по мере необходимости, для дополнения и усиления более регулярных мероприятий по координации на уровне руководителей программ. Поэтому было предложено, чтобы МГОС руководствовалась следующими критериями в своей деятельности, которые позволили бы Группе сохранять и повышать свою целесообразность и полезность: эффективность затрат; гибкость; добавленная стоимость; взаимодополняемость; и партнерство. В работе первого совещания МГОС (Женева, 31 октября - 1 ноября 1994 года) приняли участие 14 заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций, и на этом совещании были рассмотрены роль и функционирование МГОС; предложения относительно разработки взамен ОСПОС документа о планировании и будущей стратегии действий в области окружающей среды; доклад АКК для Совета управляющих ЮНЕП; и подготовка программы ЮНЕП на 1996-1997 годы, и роль в этой связи учреждений и программ Организации Объединенных Наций.

4. Совещание МГОС доказало наличие общего консенсуса в отношении потенциальной полезности гибкого координационного механизма по экологическим вопросам. В рамках МГОС должны вырабатываться последовательные позиции, и МГОС призвана содействовать выполнению ЮНЕП ее катализирующей и координирующей роли в дополнение к координационным обязанностям руководителей программ ЮНЕП на программном уровне; обязательной предпосылкой для работы этого органа должен быть четкий круг ведения, обеспечивающий взаимодополняемость с работой и полномочиями МКУР во избежание дублирования усилий. Поэтому такой круг ведения должен в первую очередь быть конкретно нацелен на те области Повестки дня на XXI век, в которых ЮНЕП призвана играть ведущую роль и каждая из которых предусматривает значительные возможности для сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Подчеркивалось, что МГОС - это не вспомогательный орган АКК, а консультативный орган и что необходимо установить функциональные взаимоотношения с МКУР.

5. Было также высказано мнение о том, что МГОС является консультативным органом для Директора-исполнителя ЮНЕП в целях выявления пробелов и оценки эффективности выполнения ЮНЕП ее катализирующей и координирующей роли в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также для обеспечения доступа членов системы

/...

к Директору-исполнителю ЮНЕП. Подчеркивалось, что деятельность МГОС следует основывать на подлинном партнерстве, которое должно находить отражение в конкретных результатах. По общему мнению, МГОС на начальном этапе следует функционировать и проводить свои совещания на специальной основе, которая со временем развивалась бы и позволила бы проводить различия между деятельностью МГОС и МКУР, что подчеркивало бы ценность наличия неофициального и гибкого форума, к которому не предъявляются жесткие организационные требования. Поэтому повестка дня должна согласовываться на специальной основе, а совещания следует проводить по тщательно подготовленной документации, сопровождающейся четкими вопросами для принятия решений. В то же время другими участниками было высказано мнение о том, что, хотя следует избегать чрезмерной заорганизованности МГОС, определенные вопросы носят текущий характер, и предложения о функциях МГОС не должны быть слишком обобщенными. В целом было достигнуто согласие в отношении предлагаемых критериев, регулирующих деятельность МГОС.

6. МГОС также способствовала бы обмену информацией о текущих и предлагаемых программах в области окружающей среды, а также о соответствующих потребностях ЮНЕП и организаций-партнеров в рамках процесса обмена информацией. ЮНЕП могла бы предлагать организациям-партнерам рекомендации в определенных областях и в свою очередь по каналам обратной связи получать информацию о новых экологических тенденциях, существующих в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций. Особо важными были сочтены дискуссии по разработке программы ЮНЕП для получения информации о том, как ЮНЕП рассматривает свою меняющуюся роль, и определения рамок диалога по совместной разработке программ. МГОС также можно было бы использовать для принятия коллективных решений по тематике последующих докладов АКК для Совета управляющих ЮНЕП, с тем чтобы в них находили отражение проблемы, которые административные руководители хотели бы довести до сведения Совета управляющих. В будущем МГОС могла бы рассмотреть пути улучшения координации на региональном и национальном уровнях и, возможно, координировать, при необходимости, учет экологических аспектов при проведении конференций Организации Объединенных Наций.

Рекомендации

7. Общесистемные мнения, выраженные на совещании МГОС, свидетельствуют о целесообразности создания такого органа, совещания которого проводились бы по мере необходимости, а круг ведения обеспечивал бы взаимодополняемость с работой и мандатом МКУР.

8. Следовательно, Совету управляющих при рассмотрении этого вопроса следует принимать во внимание тот факт, что полномочия Совета и Директора-исполнителя ЮНЕП в области руководящих указаний и координации мероприятий, проводимых системой Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, по-видимому, дублируют полномочия и складывающуюся соответствующую практику Комиссии по устойчивому развитию (КУР) и МКУР, призванных разрабатывать руководящие указания и координировать - через систему распределения обязанностей - деятельность в области устойчивого развития.

9. Совет управляющих может также принять во внимание тот факт, что Директор-исполнитель, в частности в свете вышеизложенного, предлагает принять нацеленную на решение конкретных проблем программу Фонда, основное внимание в которой уделялось бы главным задачам в области окружающей среды и в которой учитывались бы первоочередные задачи, возложенные на ЮНЕП в соответствии с Повесткой дня на XXI век. Вместо оказания финансовой поддержки деятельности других участников системы Организации Объединенных Наций ресурсы Фонда ЮНЕП будут использоваться для осуществления предлагаемой программы мероприятий ЮНЕП и установления в этих целях партнерских связей. Осуществляя свои полномочия по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, по их обзору и оценке их эффективности, Директор-исполнитель будет концентрировать свое внимание на роли ЮНЕП как координатора в деле осуществления Повестки дня на XXI век, с тем чтобы избегать дублирования усилий.

10. Координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды следует рассматривать и проводить с учетом меняющейся роли и обязанностей ЮНЕП и ее взаимоотношений с КУР. Из этого следует, что Директор-исполнитель при осуществлении своих координационных полномочий будет концентрировать свое внимание на главных задачах, изложенных в предлагаемой программе Фонда ЮНЕП, учитывая при этом в полной мере роль, обязанности и деятельность МКУР и существующую систему распределения обязанностей во избежание дублирования усилий и для обеспечения того, чтобы координирующая роль и деятельность ЮНЕП отвечала бы как интересам ЮНЕП, так и интересам КУР и МКУР.

11. С учетом вышеизложенного ЮНЕП следует добиваться следующего:

- a) продолжать уточнение функциональных связей МГОС и правовой основы ее взаимоотношений с МКУР. На основании такого уточнения и мнений, высказанных на первом совещании МГОС, ЮНЕП следует разработать пересмотренный круг ведения МГОС и вынести его на утверждение членами МГОС;
- b) за вопросы координации и консультаций на программном уровне должны в первую очередь отвечать руководители программ, и эти вопросы должны дополняться работой МГОС на директивном уровне;
- c) МГОС призвана играть ключевую роль в оказании содействия Директору-исполнителю в подготовке для вынесения на рассмотрение АКК экологических вопросов и вынесения на Совет управляющих вопросов, связанных с общесистемной координацией в области окружающей среды;
- d) МГОС должна функционировать как гибкий механизм, совещания которого проводятся по мере необходимости.